

Gyonj Gangj Gij Yenzgiu Yijfazva Vahcuengh

壮语语法化研究综述

□ 赵海霞

【摘要】近年来,语法化问题备受关注。壮语语法化研究虽然起步晚,但也有一些成果。本文拟就CKNI中文期刊网搜集的24篇论文,具体从研究路径、动因和机制这三方面,对壮语语法化研究进行综述,以期对壮语研究做出些许补充。

【关键词】壮语 语法化 综述 研究路径 动因 机制 引言

语法化研究,是当前语言学发展的一个趋势,即把历时研究和共时研究重新结合起来,其着眼点是从语言的历时演变解释语言的共时平面上的变异。壮语属于汉藏语系语言,理应与汉藏语言有某些共同的语言演变规律。此外,壮语还是一种独立语言,也应有自己的某些发展演变的规律。因此,通过对壮语语法化现象的研究,可以更为全面而深入的窥探壮语发展演变的一些历史规律。

一、语法化理论的兴起与发展

语法化,通常指语言中实在意义的词转化为无实在意义、表语法功能的成分这样一种过程或现象,中国传统的语言学称之为“实词虚化”。例如汉语“把”“被”“从”等原来都是都是有意义的动词,现已虚化为介词。(沈家煊.“语法化”研究综述[J].外语教学与研究,1994,(4).)作为语言研究的一部分,语法化历来属于历史语言学的范畴,直接跟语言的演变相关。

国际上认为,最早关于语法化的研究可追溯到19世纪,即A.Meillet创造并使用。而实际上,早在13世纪的中国,人们就已注意到汉语中实词虚化的现象。国内现代意义上语法化的研究,始于1994年。自1994年沈家煊与孙朝奋分别在《外语教学与研究》《国外语言学》上发表文章初次介绍国外语法化研究的理论和最新成果以来,汉语语法化的研究引起了汉语学者们浓厚的兴趣,各类有关专著、论文层出不穷。据统计,1994—2006年,《中国语文》《外语教学与研究》《当代语言学》《语言研究》《世界汉语教学》这5种语言学核心期刊上,研究汉语语法化论文共87篇,出版了包括沈家煊等编著的《语法与语法化研究》,李讷、石毓智的《语法化的历程》等在内的至少6部专著。(王珏.《现代汉语语法研究-专题、理论与方法》[M].上海:上海交通大学出版社,2010.)语法化研究成为中国语言学界研究的一个新热点,汉语语法化理论全面发展起来。

语法化理论的不断发展与完善,不仅使得我们对某些语法和规律现象有更为深刻而全面的认识 and 解释,也极大地推动了整个语言学的发展。

二、壮语语法化研究

我国学者对壮语的研究,始于20世纪40年代。而壮语语法化现象,则是近些年才受到学者们关注,着实“年轻”。如黄平文的《论文化接触对语言的影响——壮语的演变的阐释》(2010),通过对“的”字结构的借入与句式的变化、系动词的借入与判断句的变化、序数的变化、趋向补语的出现和发展这几个角度的描写与解释,梳理了壮语语法化的一些规律;何霜的《忻城壮语语气词研究》(2011),论述了忻城壮语常用的四个语气词:ko:n²¹、kwa³³/kwa²²、te: m³²、pai³²,从句法位置的变化、词义的变化和语音变化等方面,探讨了其语法化现象。此外,韦景云、何霜、罗永现的《燕齐壮语参考语法》(2011),只在其第五章第四节概述了燕齐壮语动词语法化的情况,包括:ʔjou⁵、kwa³³虚化成介词的现象、动因和机制。

总之,目前还是缺乏对壮语语法化研究的成系统的著作,多是为数不多的单篇论文。相对于汉语研究成果来说,壮语语法化现象的研究还仅仅是起步阶段。

本文选择CKNI中文期刊网,输入关键词“壮语”和“语法化”,对其中的论文进行穷尽式收集与甄别,共搜集到关于壮语语法化的相关论文24篇,主要出自民族语文、中央民族大学学报和广西民族大学学报。以下,笔者将分别从语法化的研究路径、动因和机制三方面对搜集到的壮语语法化研究进行综述,从而使人们对壮语语法化研究现状有更为清晰而全面的认识。

(一)研究路径

沈家煊认为,研究语法化这个历时的过程有两条主要的路子:一条是着重研究实词如何虚化为语法成分;另一条着重考察章法成分如何转化为句法成分和构词成分。(沈家煊.“语法化”研究综述[J].外语教学与研究,1994,(4))在笔者搜集到的24篇关于壮语语法化的文章中,绝大部分是研究实词虚化。

就前者来说,是偏重于从人的认知规律来探究语法化的原因。例如,何霜的《壮语“kwa³³”(过)的语法化》(2006),论述了壮语“kwa³³”作谓语是最初的用法,做趋向补语、介词、体标记和语气词是动词语法化的结果,其语法化的路径为:动词—趋向补语—介词—体标记—语气词;何霜的《忻城壮语“juu³³”的语法化》(2007),论述“juu³³”由一个表示“在、居住”意义的动词虚化为两个语言成分:一是介词,二是进行体的标记;何霜的《忻城壮语语气词ko:n²¹的形成》(2008),论述了语气词ko:n²¹是表示时间或次序先后的名词ko:n³³(前)语法化的结果,它的语法化路径是:名词ko:n³³→副词ko:n³³→体标记ko:n³³→语气词ko:n²¹。这样的语法化历程,符合人们的认知规律,即人的认知过程是以人类自身认知为中心,由近到远,由具体到抽象。

而后者,偏重于从语用和信息交流的规律来探究语法化的原因。从这个角度的研究来说明壮语语法化路径的文章,相对较少。例如,何霜在《忻城壮语语气词ko:n²¹》(2008)中,论述了ko:n³³放在动词后面除了做副词,表达时间上的先后概念外,还可以表示“说话人要求听话人继续某种动作,并带有失陪遗憾”的意义,被看作持续体标记;罗聿言的《论巴马壮语词缀kuk¹⁰—的形成》(2014),其论述了巴马壮语词缀kuk¹⁰的语法化路径:动词kuk¹⁰→词缀kuk¹⁰,演变为充当前缀的构词成分。

(二)动因

经过分析,笔者总结出目前研究中壮语语法化的动因主要有四个:句法位置的变化、词义的改变、语用因素、语言接触。

(1)句法位置的改变

就多数情况而言,改变词汇的语法化首先是由某一实词句法位置改变而诱发的。汉语的虚词多数是由动词、形容词虚化而来。如果某个动词不用于“主-谓-宾”格式,不是一个句子中唯一的动词,并经常充当次要动词,那么,它这种语法位置被固定下来后,语义就会慢慢抽象化、虚化。(刘坚,曹广顺,吴福祥.论诱发汉语词汇语法化的若干因素[J].中国语文,1995,(3))换句话说,由于其常充当次要动词来使用,因此其所引的成分在句子的句法语义成分里并不是中心成分,这样会变得越来越不突出,意义也是越来越弱,从而导致语法化。因此,句法位置的改变、结构关系的影响是一个重要影响。

黄平文的《隆安壮语“pai²⁴”的语法功能分析》(2009),对隆安壮语“pai²⁴”一词进行共时分析,其中论述了“pai²⁴”作为语气词时,句法位置是改变是词汇语法化的诱因,它促使其从动态助词向语气词转化。他认为,位置的后移是语气词形成的必要条件,而占据句末位置的语气词又引起了语义的变化,词义的不断抽象化,最终导致“pai²⁴”的语法化。

(2)词义的变化

句法位置与结构关系的改变会引起词义的变化,导致实词的语法化;同样,词义的演变、虚化,也会引起词的功能的改变,使之用于新的语法位置、结构关系上,从而产生一个新的虚词。(刘坚,曹广顺,吴福祥.论诱发汉语词汇语法化的若干因素[J].中国语文,1995,(3))词义变化也是影响词汇语法化的一个重要因素。

关于这一因素,罗聿言在《论巴马壮语词缀kuk¹⁰—的形成》(2014)中,论述了“kuk¹⁰+动词”与“kuk¹⁰+名词2”或“kuk¹⁰+动词3”的情况相似,都是做一系列相似或相关的事情的总括,而“kuk¹⁰”能在概括性较高的名词或动词前这个位置出现,正是因为自身意义的虚化。

(3)语用因素

语用,也是一个重要动因。语言是人类进行日常交流的重要方式,语法化要变成现实,还得重复使用,需要语用的固化作用。语用固化,指的是某一单位通过在类似语境中的反复出现,从而在该类语境中具有相对固定的用法。

黄平文的《壮语词语taŋ²的语法化分析》(2017)论述了壮语“taŋ²”作“连”义的语法化历程,认为随着taŋ²使用频率递增,其意义开始逐渐抽象化,不仅表示到达具体的某个地点或时间点,也可以通过“taŋ²+NP”的结构,表示连续不断之义。随着“taŋ²”作“到”义的普遍运用,“taŋ²”开始进入连动句。

(4)语言接触

语言是社会的语言,没有一种语言在发展演变过程中不与其他语言发生接触。除了以上原因,语言间的接触这种社会因素也需要和应该被考虑进去的。更重要的是,这一因素在壮

语语法化研过程中,影响不小。

韦茂繁的《都安壮语te:ŋ⁴²的语法化分析》(2010),论述都安壮语te:ŋ⁴²的语法化是复制汉语“被”字的语法化过程,是由于语言接触导致的语法化;吕嵩崧的《靖西壮语nai³³的语法化》(2015),论述了靖西壮语的nai³³有六种功能:“得”义主要动词;动相补语/完整体标记;能性补语;状态/程度补语标记;能性补语标记;被动标记。前五项功能与汉语“得”的功能一致,靖西壮语nai³³的语法化是语言接触的结果;吕嵩崧的《壮语德靖土语近指指示词的演变—基于语言接触的视角》(2019),论述了壮语德靖土语近指指示词kei⁵,是从平话借入的“个”,从固有词ni⁰虚化的ni⁰仍具有近指指示词功能,并讨论了ni⁰的语法化及其与另两个近指指示词kei⁵和ɬən⁴功能的差异及成因,认为kei⁵的借入及与此相关的演变属接触引发的演变。

当然,语法化是个复杂的过程,可能是一种动因,也可能是两种,或者更多。亦有将上述因素结合起来分析壮语语法化现象的,如覃晓航在《壮语动词语法化探因》(2006)一文论述中,认为壮语动词语法化的主要因素是句子的分裂、与词义相结合的句法变化、语法意义的转移,是共同起作用的结果。

语言现象是人类社会普遍具有的现象,语言学除了关注本体的结构性质和发展规律,同时也要探究语言系统与人、与社会之间错综复杂的联系。以上,我们可以看到,对壮语语法化动因的探析,不仅从句法位置的改变和语义的变化两方面探析,还从语用和语言间的接触这两方面进行论述,较为全面。这不仅丰富了壮语语法化研究,同时也意味着对壮语发展演变规律的研究越来越深入。

(三)机制

通过分析,笔者总结出目前研究中壮语语法化的机制主要有四种:隐喻、泛化、类推和重新分析。

(1)隐喻:是一个具体概念来理解一个抽象概念的认知方式,现在常说成是个认知域到另一个认知域的投射。(沈家煊.实词虚化的机制[J].当代语言学,1998,(4))

何霜的《忻城壮语情态动词ʔdai²¹语法化的类型学考察》(2018),在分析ʔdai²¹做谓动词时,论述了“具体获得”义是其语法化的源头,由“具体获得”义语法化为“抽象获得”义,即由具体的“获得”概念映射到抽象的“获得”概念,这一演变,正是隐喻机制起的作用。

(2)泛化:是一个实词的语义元素部分消失,从而造成自身适用的范围扩大。(沈家煊.实词虚化的机制[J].当代语言学,1998,(4))

何霜的《忻城壮语情态动词ʔdai²¹语法化的类型学考察》(2018)一文中,在分析ʔdai²¹做情态动词时,ʔdai²¹由“人的内在能力”义又引申出“外在的客观条件”义,逐渐引申出动力情态中的另一类型,即“中性(条件)类”,是由于泛化机制的作用。

(3)类推:是一个语法格式的表层形式的变化,不会马上带来深层结构的改变,它是对业已形成的句法规则的推广和应用。(石智毓,李讷.汉语语法化的历程[M].北京:北京大学出版社,2001)

何霜的《忻城壮语情态动词ʔdai²¹语法化的类型学考察》(2018),论述了ʔdai²¹作情态动词时,表示“许可”义,属于道义情态,是说话人从情理上不允许,它逐渐从“中性条件”演变出“道义许可”这一意义就是类推机制的结果。

(4)重新分析:是从西方语言学中引进的理论,主要用来解释语法现象产生、变化的原因和过程。

黄阳,郭必之的《壮语方言“完毕”动词的多向语法化模式》(2014),连词动词演变成承接连词是由于重新分析;梁耿的《武鸣壮语“名词+naŋ²(每)”结构的词汇化及相关语法化》(2014),论述了武鸣壮语naŋ²(每)在“名词+naŋ²”结构中的词汇化,他认为naŋ²来源于壮语taŋ²(到),经同化、重新分析而成;朱婷婷的《广西田阳壮语“po⁴(放)”的语法化》(2015),论述了当“po⁴(放)”的“达于某一点”义发展为“到达”或固定状态义时,“po⁴(放)”由终点/方向格介词被重新分析为动态助词;当“S+(O1)+V2+O2”结构中的“O2”扩展至指人名词时,“po⁴(放)”由终点/方向格介词被重新分析为与格介词。

在探索壮语的发展演变过程中,会有这样的疑问:是什么诱发了壮语语法化,及其机制是什么?前辈们对这一疑问,做出了一些回答,如

上。这也是他们对进一步深入地认识壮语发展演变规律做出的贡献,虽论述成果单薄。此外,我们还应认识到,不能说每个语义演变的过程就单只存在一种语法化的机制,隐喻、泛化、类推和重新分析过程都有可能始终贯穿在整个语法化的过程中,要注意这个问题。如王英远的《壮语性别词缀的语法化现象》(2015),从对壮语性别词缀的来源及语义发展情况的详细描述,探讨壮语性别词缀由实词到语法标记的演变过程。在这一演变过程中,主要存在着泛化、隐喻及类推的语法化机制。

三、结语

诚然,就目前的壮语语法化研究来说,起步时间晚,成果并不多,但前辈们在研究路径、动因和机制方面都有进行论述,是尝试,也是突破。而能用语法化理论解释壮语研究的一些问题,着实令人欣喜,亦值得期待。这不仅是为壮语的研究打开了新的大门,反过来,也为整个语言学的研究与发展注入了活力与激情。

壮语进行语法化研究的重要意义在于:其可给壮语研究提供新的研究视角。历时和共时从来都不是语言自身的两个平面,而是属于语言研究的两个平面。共时变异从历时角度能得到最好的解释,语言变异的规律用语法化的观点能得到很好的说明。进一步加强这方面的研究,扩展我们的视野,探索实词虚化的规律,除了让我们对壮语有更为深刻而全面的认识外,同时会对语法化研究和整个语言学的发展作出重要贡献。

参考文献

- [1]石智毓,李讷.汉语语法化的历程[M].北京:北京大学出版社,2001.
- [2]吴福祥.汉语语法化研究[M].北京:北京大学出版社,2001.
- [3]黄平文.论文化接触对语言的影响——壮语演变的阐释[M].北京:民族出版社,2010.
- [4]王珏.现代汉语语法研究-专题、理论与方法[M].上海:上海交通大学出版社,2010.
- [5]韦景云,何霜,罗永现.燕齐壮语参考语法[M].北京:中国社会科学出版社,2011.
- [6]何霜.忻城壮语语气词研究[M].南宁:广西民族出版社,2011.
- [7]沈家煊.“语法化”研究综述[J].外语教学与研究,1994,(4).
- [8]刘坚,曹广顺,吴福祥.论诱发汉语词汇语法化的若干因素[J].中国语文,1995,(3).
- [9]沈家煊.实词虚化的机制[J].当代语言学,1998,(4).
- [10]吴福祥.近年来语法化研究的进展[J].外语教学与研究,2004,(1).
- [11]沈家煊.语用原则、语用推理和语义演变[J].外语教学与研究,2004,(4).
- [12]覃晓航.壮语动词语法化探因[J].中央民族大学学报,2006,(6).
- [13]何霜.壮语“kwa³³”(过)的语法化[J].中央民族大学学报,2006,(2).
- [14]何霜.忻城壮语“juu³³”的语法化[J].广西民族大学学报,2007,(1).
- [15]何霜.忻城壮语语气词ko:n²¹的形成[J].中央民族大学学报,2008,(4).
- [16]黄平文.隆安壮语“pai²⁴”的语法功能分析[J].广西民族大学学报,2009,(6).
- [17]韦茂繁.都安壮语te:ŋ⁴²的语法化分析[J].民族语文,2010,(6).
- [18]黄阳,郭必之.壮语方言“完毕”动词的多向语法化模式[J].民族语文,2014,(1).
- [19]梁耿.武鸣壮语“名词+naŋ²(每)”结构的词汇化及相关语法化[J].语言科学,2014,(3).
- [20]罗聿言.论巴马壮语词缀kuk¹⁰—的形成[J].广西师范学院学报,2014,(4).
- [21]吕嵩崧.靖西壮语nai³³的语法化[J].钦州学院学报,2015,(10).
- [22]朱婷婷.广西田阳壮语“po⁴(放)”的语法化[J].钦州学院学报,2015,(10).
- [23]王英远.壮语性别词缀的语法化现象研究[J].河池学院学报,2015,(6).
- [24]黄平文.壮语词语taŋ²的语法化分析[J].广西民族大学学报,2017,(6).
- [25]何霜.忻城壮语情态动词ʔdai²¹语法化的类型学考察[J].民族语文,2018,(1).
- [26]吕嵩崧.壮语“完毕”义语素语法化及对广西汉语方言的影响[J].方言,2019,(4).
- [27]吕嵩崧.壮语德靖土语近指指示词的演变——基于语言接触的视角[J].广西师范大学学报,2019,(4).